

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 12 (1910)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Kapitel:** Commission internationale de l'Enseignement mathématique.  
**Autor:** Fehr, H.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le point de départ (1) et (2) n'est-il pas plus simple que (1) et (3)? « *L'unification logique des quaternions et de l'analyse vectorielle entre eux et avec l'analyse scalaire* » n'est-elle pas accomplie, et fort simplement, avec (1) et (2)?

Faire des quaternions pour les quaternions est œuvre inutile. Hamilton, dont nous sommes des ardents admirateurs, a apporté à la science bien d'autres contributions que des opérateurs vectoriels. Ceux-ci, comme tous les produits du génie humain, sont susceptibles d'être transformés et perfectionnés.

C. BURALI-FORTI et R. MARCOLONGO.

---

## CHRONIQUE

---

### Commission internationale de l'Enseignement mathématique.

Le Comité central, composé de MM. KLEIN (Göttingue), GREENHILL (Londres) et FEHR (Genève), s'est réuni à *Bâle* le 28 décembre 1909. Il a tenu deux séances, l'une le matin de 9 h. à midi, l'autre l'après-midi de 4 à 8 h. Le Comité a tout d'abord pris connaissance du rapport sur l'organisation et l'état actuel des travaux dans les *dix-huit pays participants*. C'est avec une vive satisfaction qu'il a constaté que dans un grand nombre de pays les travaux sont en bonne voie et donneront lieu à d'intéressants rapports. Les renseignements recueillis feront l'objet d'une *Circulaire N° 2*, qui sera publiée dans le prochain numéro de *l'Enseignement mathématique*.

L'enquête se poursuit activement dans tous les pays avec la collaboration active et dévouée d'un grand nombre de mathématiciens. On peut prévoir, dès maintenant, que d'ici à la fin de cet hiver, toute une série de rapports préparatoires seront terminés.

Tandis que les délégués ont rencontré le meilleur accueil et beaucoup de bonne volonté chez les mathématiciens, il n'en a pas été partout de même dans leurs démarches auprès de leur Gouvernement. Dans plusieurs pays la question de l'appui financier n'est pas encore réglée. Les autorités scolaires ont cependant un intérêt évident à soutenir une œuvre aussi vaste qui ne manquera pas de contribuer au progrès de l'enseignement en général. Il faut donc espérer que, mis au courant des travaux en préparation,

les gouvernements qui n'ont pas encore donné leur adhésion, ne tarderont pas à le faire.

Le Comité central se réunira à *Bruxelles*, vers le milieu du mois d'août 1910. Il compte, en outre, saisir l'occasion de l'Exposition universelle de Bruxelles, pour organiser une réunion, tout au moins partielle, de la Commission internationale. Seraient convoqués à ces séances, les délégués de Belgique et des pays voisins, l'Allemagne, l'Angleterre, la France et la Hollande. Mais il est bien entendu que tous les membres de la Commission qui pourraient y prendre part, seront les bienvenus. Il est même question de faire suivre ces séances d'une série de conférences organisées dans la section d'enseignement de l'Exposition et auxquelles seraient invitées toutes les personnes qui s'intéressent au progrès de l'enseignement scientifique. Nous reviendrons sur ce projet dans le prochain numéro.

H. FEHR.

### La publication des œuvres d'Euler.

On sait que dans sa dernière réunion annuelle la Société helvétique des Sciences naturelles a décidé d'entreprendre la publication des Œuvres d'Euler. La Commission d'Euler, dont nous avons indiqué la composition dans un précédent numéro (sept. 1909), vient de constituer le *Comité de rédaction* comme suit :

M. F. RUDIO (Zurich), président; MM. KRAZER et STÆCKEL (Carlsruhe).

La Commission elle-même sera présidée par M. K. Von der MÜHLL (Bâle).

Le premier volume sera consacré à l'*Algèbre d'Euler*; il sera publié sous la direction de M. H. WEBER (Strasbourg).

### Les portraits d'Euler.

M. Eneström (Stockholm) a établi la liste des portraits d'Euler<sup>1</sup> et des différentes reproductions qui en ont été faites; celles-ci se rapportent aux trois tableaux originaux ci-après :

a) Tableau à l'huile de E. HANDMANN, peint en 1756. (Universitätskunstsammlung, Basel.)

b) Un pastel de E. HANDMANN, peint en 1753, qui se trouve dans la même collection, à Bâle.

c) Portrait à l'huile, cité par P.-H. Fuss dans sa *collection mathématique et physique* (St-Petersbourg, 1843), et qui serait peint, d'après lui, par KÜTTNER, mais que l'on attribue généralement à DARBÈS.

<sup>1</sup> *Ueber Bildnisse von Leonard Euler* (*Bibliotheca mathematica*, t. 7, p. 372-374, 1907).